

**Cembra Money Bank SA**

Bändliweg 20

8048 Zurigo

www.cembra.ch

Zurigo, 18 dicembre 2015

## **Informativa: modifiche legislative dal 1° gennaio 2016**

Egregio partner commerciale

Dal 1° gennaio 2016 entreranno in vigore diverse nuove modifiche legislative delle quali desideriamo, con la presente, informarla. La preghiamo di attenersi a tali modifiche e di contattare il Suo Sales Area Manager in caso di domande a riguardo.

### **1. Legge federale sul credito al consumo (LCC) - Modifiche legislative**

La modifica della LCC che la riguarda maggiormente concerne il diritto di revoca: il cliente ha il diritto, per un periodo pari a 14 giorni (fino a questo momento erano 7), di recedere dal contratto di finanziamento/leasing. Il termine decorre dal momento in cui il cliente riceve un esemplare del contratto.

**Importante:** Qualora abbia consegnato l'oggetto al cliente prima della scadenza del termine di revoca (14 giorni) e il cliente eserciti il diritto di revoca, questi sarà tenuto a versare un adeguato canone di affitto, vale a dire un'indennità per i chilometri percorsi, ma non dovrà rispondere di un'eventuale ulteriore perdita di valore. Con riserva di utilizzo abusivo durante il termine di revoca.

In futuro, potrà gestire individualmente il ricevimento del nostro pagamento, poiché non appena avrà consegnato l'oggetto e ci avrà fatto pervenire tutti i documenti contrattuali, le liquideremo l'importo del finanziamento.

In caso di revoca, i contraenti devono restituire le prestazioni già ricevute, vale a dire che l'oggetto le viene reso e il pagamento già eseguito deve essere rimborsato senza detrazioni.

**Importante:** Il rischio di una consegna dell'oggetto PRIMA della scadenza del termine di revoca è a Suo carico. Lei è, quindi, direttamente responsabile della riconduzione dell'automezzo e del calcolo dell'utilizzo con il cliente.

Qualora desideri il nostro pagamento di norma solo dopo la scadenza del termine di revoca di 14 giorni, la preghiamo di comunicarcelo, onde permetterci di apportare i relativi adattamenti.

## **2. Legge sul riciclaggio di denaro (LRD) - Modifiche legislative**

La modifica della LRD che la riguarda maggiormente concerne il finanziamento e il leasing con riferimento a persone giuridiche con attività operativa (SA, Sagl, ecc.).

La novità consiste nel fatto che, in caso di persone giuridiche con attività operativa, dobbiamo individuare di volta in volta il/i detentore(i) del controllo. A tal proposito, riceverà in futuro il nuovo formulario K (vedi copia in allegato). Su tale formulario devono essere riportate tutte le persone fisiche che detengono nell'azienda quote pari o superiori al 25% del capitale o dei voti.

Qualora tali persone non possano essere individuate o qualora nessuno detenga una quota pari o superiore al 25% del capitale o dei voti, occorre indicare la persona che esercita altrimenti il controllo. Può trattarsi, p.es., dell'amministratore.

Di tale(i) persona(e) ci occorrono imperativamente le seguenti informazioni: Cognome(i)/nome(i), indirizzo di domicilio (via, NPA, comune di residenza), data di nascita e nazionalità.

## **3. Divieto di pubblicità aggressiva - modifica legislativa e autoregolamentazione**

A partire dal 1° gennaio 2016 entrano in vigore anche il divieto legale di pubblicità aggressiva e la relativa autoregolamentazione (convenzione sulla pubblicità) in caso di leasing o crediti. Per pubblicità aggressiva si intende, p.es., una pubblicità mirata in particolare ad adolescenti oppure l'impiego di determinate immagini, come per esempio banconote.

La vigilanza è a carico della Commissione per la Lealtà. Per eventuali infrazioni possono essere inflitte una pena convenzionale da un importo fino a CHF 100'000.- e una multa.

**Consiglio:** Faccia esaminare preventivamente dal suo partner di leasing la pubblicità da Lei definita individualmente con offerte di finanziamento e di leasing.

Inoltre la convenzione sulla pubblicità prevede che il cliente durante la richiesta venga informato sui rischi di un leasing o di un credito. Per questo motivo riceverete nel corso di Gennaio 2016 per posta nuovi formulari da inviare per fax. In seguito anche le richieste online verranno via via adattate.

La ringraziamo per l'attenzione e l'osservanza che vorrà riservare alle presenti modifiche.

Distinti saluti  
**Cembra Money Bank SA**



**Roland Brändli**  
Managing Director  
Motor Solutions



**Dr. Emanuel Hofacker**  
General Counsel